



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Équipement de système de surveillan	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P110-140955/C	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 5P110-140955	Date 2016-01-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-007-7012	
File No. - N° de dossier TOR-5-38040 (007)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-13	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Noor, Hussain	Buyer Id - Id de l'acheteur tor007
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2080 ()	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.

5P110-140955/C

N° de réf. du client - Client Ref. No.

5P110-140955

N° de la modif - Amd. No.

001

File No. - N° du dossier

TOR-5-38040

Id de l'acheteur - Buyer ID

tor007

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

La modification n° 001 à l'invitation à soumissionner vise à modifier la date de clôture, mettre à jour l'invitation et répondre à des questions de l'industrie

À : Page 1, L'invitation prend fin

Supprimer : 2016-01-11

Insérer : 2016-01-13

Questions et réponses

Question n° 1 : Serait-ce possible de fournir un plan des lieux qui comporte une légende indiquant l'échelle? Dans la négative, serait-ce possible d'indiquer la distance approximative qui sépare chaque caméra de l'enregistreur vidéo numérique?

Réponse n° 1 : Nous n'avons pas de plan à l'échelle des lieux et nous ne sommes pas en mesure d'indiquer les distances approximatives demandées. En fait, nous ne savons pas où les caméras se trouveront, car l'équipement pourrait différer d'un fournisseur à l'autre.

Question n° 2 : Y a-t-il déjà une infrastructure en place pour la fixation des câbles (chemins de câble intérieurs/extérieurs, guide-câbles, etc.)?

Réponse n° 2 : Si l'entrepreneur choisit de poser les câbles en suivant les chemins existants, il pourra utiliser les éléments de fixation déjà en place. Il y a un guide-câble qui passe sous la route pavée et qui peut servir à relier l'équipement qui se trouve dans chacun des deux kiosques; toutefois, il revient à l'entrepreneur de s'assurer qu'il pourra y faire passer les câbles. Le guide-câble n'a pas servi depuis bon nombre d'années, car plus de 12 ans se sont écoulés depuis la dernière fois que l'on y a fait passer des câbles.

Question n° 3 : Faut-il prévoir la surveillance à distance par téléphone intelligent ou par ordinateur?

Réponse n° 3 : Il ne s'agit pas d'une exigence impérative, mais nous y songeons.

Question n° 4 : Faut-il intégrer certaines caractéristiques techniques au poste de travail de l'opérateur (montage sur bureau, écran tactile, clavier/souris, taille de l'écran, etc.)?

Réponse n° 4 : Aucune caractéristique technique ne s'applique au poste de travail, puisque nous ne voulions pas empêcher des soumissionnaires potentiels de présenter une offre.

Question n° 5 : Y a-t-il des renseignements sur les systèmes de caméra en place qui aideraient à déterminer l'étendue des travaux nécessaires au retrait et à l'élimination de l'équipement?

Réponse n° 5 : Il n'y a aucun renseignement détaillé concernant ce qu'impliquerait le retrait de l'équipement.

Question n° 6 : Exige-t-on un système de reconnaissance de plaques d'immatriculation?

Réponse n° 6 : Dans les objectifs et les exigences techniques énoncées aux paragraphes 2.1, 2.3 et 2.7 de l'annexe A, nous avons tenté d'insister sur l'importance de prévoir un système capable de bien identifier les plaques d'immatriculation et les caractéristiques faciales, grâce à des images à haute résolution.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER DEMEURENT INCHANGÉES